



Flashcard

January 12, 2012 - Episode Introduction

Spanish	English Translation
anuncia lo que tenemos preparado	announce what did we prepare
condena a muerte	sentence to death
por espionaje	of spying
clima invernal extremo	extreme winter weather
empresa de automóviles	car company
el robo de tres valiosas obras de arte	about the stealing 3 precious works of art
es muy lamentable	it's very unfortunate
vamos a tener un diálogo entretenido	we will have an entertaining dialog
le daremos una mirada	we'll take a look at
un medio de expresión importante	an important mean of expression
Es tan variado como	It is as varied as
sin demoras	without delays
Abróchense los cinturones	Fasten your seat belts

Un ciudadano estadounidense condenado a muerte en Irán

Spanish	English Translation
condenado a muerte	sentenced to death

tribunal iraní	Iranian court
de espionaje	of spying
le condenó a muerte	sentenced him to death
recibió un entrenamiento especial	received special training
para infiltrarse en el Ministerio de Inteligencia	to infiltrate the Intelligence Ministry
difundió un vídeo	broadcasted a video
confesaba de espionaje	confessing of spying
fiscales	prosecutors
tienen un amplio historial de forzar confesiones	have a history of forced confessions
pidieron su liberación inmediata	called for his immediate release
se ha negado a comentar	declined to comment
en el seno de una familia de inmigrantes iraníes	to an Iranian immigrant family
incluyendo a dos abuelos de edad avanzada	including two elderly grandparents
doble nacionalidad	dual citizenship
le considera simplemente iraní	considers him merely Iranian
ya que las leyes del país	since the country's law
Parece ser	It seems to be
excursionistas	hikers
Posteriormente fueron liberados	They were released later
fue declarada culpable de espionaje	she was convicted of espionage
empresario iraní-estadounidense retirado	Iranian-American retired businessman
Por apoyar a un grupo en contra del gobierno	for supporting an anti-government group
fue retenido	was held

Por desgracia	Unfortunately
en el que Irán ha ordenado	when Iran had ordered

Nevadas récord en Alaska

Spanish	English Translation
Nevadas récord	Records snow fall
se vio afectada por	was hit by
masiva tormenta de nieve	massive snowstorm
que cuajó en el suelo	accumulated on the ground
en todo el invierno	in an entire winter
Servicio Meteorológico Nacional	National Weather Service
aislada ciudad pesquera	isolated fishing town
población	population
es accesible por aire	is only accessible by air
se está quedando sin combustible	is running out of fuel
debido a problemas en el suministro	due to problems with fuel supply
clima invernal extremo	extreme winter weather
gruesas capas de hielo que cubren	thick ice that covers
rompehielos	ice-breaker
buque cisterna	tanker
para suministrar combustible	to deliver fuel
está abriendo camino a través de	is cutting a path through
sigue los pasos	follows
nunca he visto una acumulación de nieve	I've never seen snow accumulation

se queda totalmente paralizada	is completely paralyzed
hasta que limpian las carreteras	until the roads get cleared
Recogí la nieve con una pala	I shoveled the snow
no tenían más palas para vender	they did not have more shovels to sell
hay una escasez de palas	there's a shortage of shovels
hablo en serio	I'm serious
ley de oferta y demanda	supply-demand law

Un tribunal francés rechaza el caso de compensación a la familia Renault

Spanish	English Translation
rechaza el caso de compensación	rejects the case for compensation
ha rechazado una reclamación	has rejected a claim
para compensarles por la pérdida de	for compensation for the loss of
empresa de automóviles	car firm
tomó el control de	took control of
Bajo control alemán	Under German control
estuvo fabricando equipos para	was making equipment for
antes de que pudiera ser juzgado por	before he could be tried for
presunta colaboración con	alleged collaboration with
nietos	grandchildren
habían argumentado en la corte	had argued in court
no tuvo otra opción que colaborar con	was given no choice but to collaborate with
camiones	trucks

habían salvado a	had saved
de ser trasladados a la fuerza a	from being forcibly relocated to
Él comenzó una fábrica	He started a factory
se convirtió rápidamente en	quickly became
fue galardonado con	he was awarded
Legión de Honor	Legion of Honor
por diseñar y fabricar tanques	for designing and manufacturing tanks
han decidido llevar el caso a los tribunales	decided to take the case to court
ellos fueron capaces de llevar	they were able to take
que permite que los demandantes	allowing plaintiffs
puedan impugnar la constitucionalidad de la legislación	to challenge the constitutionality of legislation
planean apelar	are planning to appeal
abogado	lawyer
violación de derechos legales fundamentales	violation of fundamental legal
de la propiedad	property rights

Un cuadro de Picasso robado de una galería griega

Spanish	English Translation
robado de	stolen from
Tres preciadas obras de arte	Three precious works of art
Galería Nacional de Atenas	Athens National Gallery
atracó bien organizado	well-organized heist
se llevaron dos pinturas al óleo	took two oil paintings
Cabeza de Mujer	Woman's head

El Molino	The Mill
fue entregado a	was given to
en reconocimiento a la resistencia del país a	in recognition of the country's resistance to
boceto	sketch
que fue donado a	which was donated to
fueron sacadas de sus marcos	were removed from their frames
tuvo lugar poco antes de	took place shortly before
sólo tomó siete minutos	took just seven minutes
ladrones	thieves
entraron por la parte trasera de	broke into the back of
habían hecho saltar las alarmas intencionalmente	had intentionally set off alarms
sin llegar a entrar en el edificio	without actually entering the building
Esto llevó a los guardias del museo	This prompted the museum guards
a desactivar la alarma	to finally disable the alarm
vio la silueta	caught sight of the silhouette
saliendo corriendo del edificio	running from the building
corrió tras	ran after
al que se le cayó otro cuadro	who dropped another painting
Paisajes	Landscapes
mientras escapaba	as he made his escape
estuvieron involucradas en el robo	were involved in the theft
está buscando a los sospechosos y las obras de arte	are looking for suspects and the works of art
se hayan perdido para siempre	are forever lost
quién sabe	who knows
Aún tengo esperanza	I am hopeful

policía serbia recuperó	Serbian police recovered
maestro flamenco	Flemish master
No perdamos la esperanza	Let's not lose hope
lo segundo que querías decir	the second thing you wanted to say
está prácticamente sacado de	is practically from
piensen que la alarma funciona mal	would think that the alarm is malfunctioning
así la desconecten	they would turn it off
evidentemente, no han visto esta película	obviously have not seen this movie

Grammar: Special verbs - Saber

Spanish	English Translation
vamos a contar algún chiste	we are going to tell some jokes
no sé si sabré	I don't know if I'll know
tantos como sabes tú	as many as you know
me gustaría hacer un homenaje a	I'd like to pay tribute to
humorista muy famoso	very famous comedian
empezaban de la misma manera	started the same way
Mezclaba palabras en catalán	He included words in Catalan
no hacía falta	it wasn't necessary
siempre las mismas	always the same ones
Supo hacer reír	He knew how to make people laugh
siempre hablaba serio	he was always serious
sentado en una silla	sitting on a chair
vestido de negro	dressed in black
que sorbía muy despacio	that he slowly sipped

fumaba	smoked
Nosotros sabemos cómo contar historias	We know how to tell stories
él no sabía contar chistes	he didn't know how to tell jokes
historias cortísimas	very short stories
muy divertidas	very funny
nos has contado mucho del	you've told us a lot about
se han de contar al estilo Eugenio	have to be told Eugenio style
has dado en el clavo	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
tipo	man
que va a ver a un adivino	who goes to see a fortune teller
Llama a la puerta	He knocks on the door
quién es	who is it
pues vaya adivino	what a lame fortune-teller
que va corriendo detrás de un autobús	who is chasing a bus
peatón	pedestrian
No corra	Don't run
no lo va a alcanzar	you're not going to catch it
lo tendré que intentar	I must try
soy el conductor	I am the driver
ya tienes otro en mente para contárnoslo	you have another one ready to tell us
balneario	spa
bueno para el reuma	good for rheumatism
aquí lo cogí yo	I got it here
no sabemos lo que nos contarás	we don't know what you are going to tell us
abogado	lawyer

no tengo un céntimo para pagarle	I don't have any money to pay you
yo que gano	what am I going to get
si usted gana el caso	if you win the case
se lo doy	I'll give it to you
De qué se le acusa	What are the charges
De robar un Ferrari	Stealing a Ferrari
Apuesto a que un montón	I bet you know a bunch of them
lo dejamos aquí	let's stop here

Expressions: Dar Palos de Ciego

Spanish	English Translation
Dar Palos	Hit with a Stick
Ciego	Blind
que no se encontraba muy bien	who wasn't feeling well
buscando una medicina adecuada a	looking for the right medicine to
cansancio	tiredness
eso me lo tendrías que explicar	you will have to explain that to me
mi tía se cansaba mucho últimamente	my aunt was getting a little tired lately
éste le recetó	he prescribed her
complemento vitamínico	vitamin supplement
lo más sano que se puede tomar	the healthiest thing one can take
empezó a tener más hambre	started getting hungrier
a ganar peso	gain weight
Engordó cinco quilos	She gained 5 kilograms

le han sentado estupendamente	have been good for her
seguía cansándose igual	kept getting tired
retiro lo que he dicho	I take it back
se cansaba más	she was getting more tired
porque estaba más gorda	because she was more fat
no eran lo más adecuado	weren't the right thing
le mandó hacer unos análisis de sangre	he told her to get some blood tests done
ya tendría que haber empezado por eso	should have started with that
tenía sólo la presión un poco alta	she had high pressure
le recetó unas pastillas	he prescribed her some pills
se apuntó a un gimnasio	joined a gym
Nunca había hecho ejercicio hasta ahora	She never exercised before
aún se sentía más cansada	was feeling even more tired
tu cuerpo se acostumbra	your body gets used to it
al cabo de poco	after a while
uno se siente mucho mejor	one starts feeling better
la iba a matar	was going to kill her
tratando de hacer un diagnóstico	trying to make a proper diagnosis
no acertaba	was never right
estaba en lo cierto	was right
sería mejor dejar el tratamiento	it would be better to stop the treatment
buscar otro en otro lugar	look somewhere else
Antes de despedirse	Before leaving
si dormía bien	if she was sleeping well
Como no se le ocurrió antes	How could he not thought of it before

se puso roja como un tomate	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
se queda a ver	she stays up watching
hasta muy tarde	until late
Puedes creértelo	Can you believe it
hasta le daba un poco de vergüenza reconocerlo	she was ashamed of admitting it
se le va la olla	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
Hay que ver	Would you believe it

Explorando Latinoamérica: El Cine Latinoamericano

Spanish	English Translation
cine	cinema/movie theater
perderme	lose myself
medios	mediums
debatir	to debate
espejo	mirror
efectos especiales	special effects
disfraces	costumes
banda sonora	soundtrack
reflejo	reflection
aquellos	those
nos corrompe	corrupts us
envidia	envy
venganza	vengeance

esperanza	hope
personajes	characters
película	movie
relacionables	relatable
éxito	success
cineastas	filmmakers
de mano	handheld
obras	works
innovaron	innovated
al alcance	within reach/means
aislamiento	isolation
mercado unido	united market
sin duda	without doubt
paisajista	landscapist
Rusia Soviética	Soviet Russia
época dorada	Golden Age
no se quedaba atrás	didn't stay behind
atraer	attract
se armaron	were built/organized
apoyarlo	support it
fue frenado	was slowed down, lit: had the breaks put on it
compartidas	shared
los últimos años	last few years
El Secreto de Sus Ojos	The Secret in Their Eyes
La Teta Asustada	The Milk of Sorrow
contemporáneo	contemporary
palomitas	popcorn

Quiz - Part I

Spanish	English Translation
verdad	truth
era adoptado	he was adopted
cómo se llega a	how to get to
vistas increíbles	incredible views
dirección	address
temas	chapters
novia	girlfriend
funciona	works
máquina	machine
requisitos	requirements
tú habías terminado ya la carrera	you had already graduated
Me he dejado la agenda	I forgot my address book
necesito llamarle	I need to call him
Tuve que acompañar a	I had to go with
embajada	embassy
Te apetece comer	Do you feel like eating
marisco	seafood
donde lo hacen muy rico	where they make it really good
Tengo tantas ganas de	I am so excited to
todas las letras	all the lyrics
nuevo disco	new album
Él me lo presentó	He introduced him to me
chico muy encantador	very charming guy

Quiz - Part II

Spanish	English Translation
qué le pasa a	what's wrong with
deprimida	depressed
él no le hace mucho caso	he's not very interested in her
con quien	with whom
pueda tener una relación	she can establish a relationship
soltero	single
pueda congeniar con	is a good match for
a ver qué pasa	let's see what happens
acuerdo una cita	I set up a date
sale de su depresión	stops being depressed